



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

délégation aux relations
européennes et internationales
et à la coopération

THE FRENCH EDUCATION SYSTEM

法國教育制度



**MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE
ET DE LA JEUNESSE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

délégation aux relations
européennes et internationales
et à la coopération

**1 ministry,
18 regional education
authorities**
**1國民教育部
下轄18個大學區(計30個學區)**



© Ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse - Novembre 2019

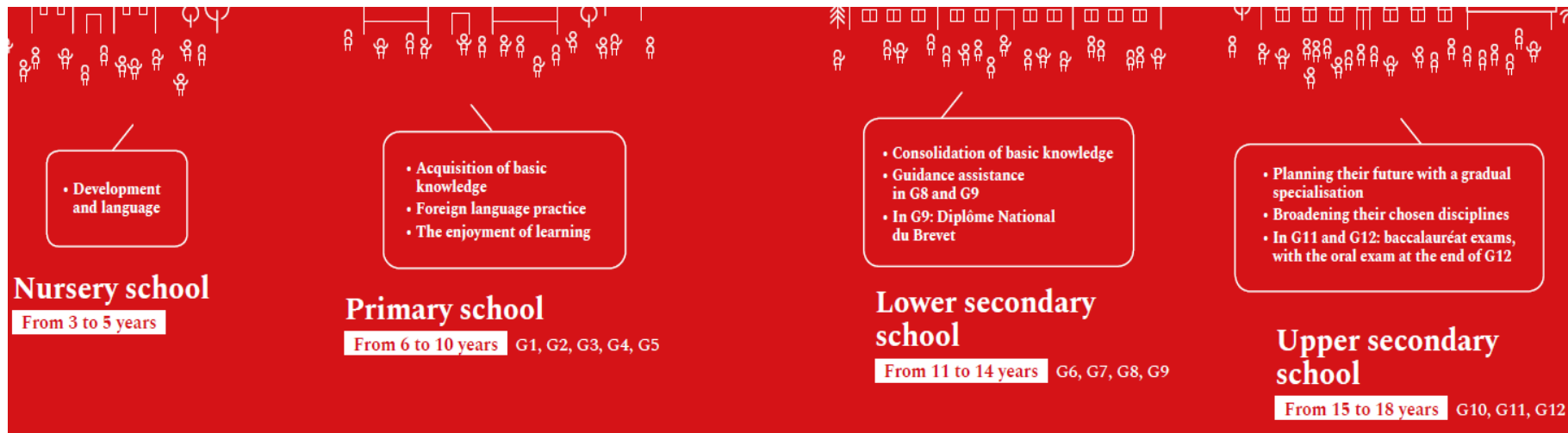


Compulsory education from the age 3 to 16

義務教育年齡為3至16歲

Compulsory training until the age of 18.

義務培訓直至18歲(職業培訓、中輟生返回校園協助機制)





School students : + 12 000 000 / Teachers : 860 000

學生人數: 超過1200萬 / 教師人數: 86萬

- in nursery and elementary school: 6 500 000 幼稚園與國小 : 650萬人
- in lower and upper secondary school: 5 600 000 國中與高中 : 560萬人
- of which attend vocational secondary schools: 650 000 其中包括職業中學 : 65萬
- handicapped students in mainstream schools: 385 000 主流學校中身心障礙學生 : 38萬5000人
- **60 000 PUBLIC AND PRIVATE SECONDARY SCHOOLS** 公私立國高中**6萬所**



Educational environment 教育環境

Nursery and elementary public school 公立幼稚園與小學

- 22,7 students per class in nursery school 幼稚園每班平均22.7名學生
- And now 12 children in priority education 教育優先區之幼稚園每班12名學童
- 21,7 students per class in elementary school 小學每班平均21.7名學生

Public lower and upper secondary school 公立國中與高中

- 25,8 students per class in lower secondary school 國中每班平均25.8名學生
- 30,4 students per class in general and technological upper secondary school 普通暨科技高中每班平均30.4名學生
- 18,4 students per class in vocational secondary school 職業高中每班平均18.4名學生



The French Schools priorities: 法國學校優先項目:

- 100% of students must master basic fundamental knowledge (reading, writing, counting, respect of others) 所有學生須掌握基礎知識（閱讀、書寫、算術、尊重他人）
- Dividing first and second-grade class size in half in priority education zones 教育優先區小一和小二班級人數減半
- Support for books and reading 支持書籍與閱讀教育
- The inclusive school: educating handicapped students 包容性學校：教育身心障礙學生
- Making schools and educational establishments safe 促進學校與教育當局之安全性
- Ensuring the safety of primary and secondary schools 保障中小學安全

**2023年3月14日第一屆臺法中小學線上交流會議臺灣學校提問
法國國民教育部答復內容**

Q1. 法國(公立)國中小學學校學期起迄？幾個學期？

A1. 可參考法方轉寄之2023-2024學年行事曆（如附件），以便對法國學年情形有概略了解。
每年分2學期。

Q2. 一周幾節課程？有哪些科目課程？

A2. 須視不同教育階段而定，難以提供固定的課表。

Q3. 法國公立國中小學的學生一週學習英語的節數是多少？一週幾節課程？

A3. 法國公立國中小學的學生皆須學習英語，且每週都有英語課，但時數仍得視不同教育階段而定。

Q4. 法國公立國中小學的學生是否學習外語？有哪些語言？

A4. 是的，中學課程其中一項外語亦包含中文，有些小學也有中文課。外語學習是法國教育部優先重視項目之一，根據不同類別（第一、第二、第三外語）和時數，可有英文、德文、西班牙文、中文、義大利文、葡萄牙文、俄文、日文、韓文...等，然並非所有學校都教授所有語言。

Q5. 請問法國中小學交流是以哪個語言為基礎？

A5. 可以是中文、英文或法文，視合作學校之意願和可能性而定。

Q6. 有時差問題，交流的時間會以哪個時段為主？

A6. 視合作學校之意願和可能性而定。

Q7. 交流的形式是以線上交流為主嗎？會有雙方互訪交流嗎？

A7. 各種交流方式都有可能！但較建議從線上交流開始，待彼此更進一步了解後再規劃互訪行程。不過國小階段學生因年紀尚小，出國交流的機會不大。

【附件】2023-2024學年法國學校行事曆

法文原文：

CALENDRIER SCOLAIRE 2023-2024

	ZONE A	ZONE B	ZONE C
	Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Dijon, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers	Aix-Marseille, Amiens, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Normandie, Orléans-Tours, Reims, Rennes, Strasbourg	Créteil, Montpellier, Paris, Toulouse, Versailles
Prérentrée des enseignants	Vendredi 1 ^{er} septembre 2023		
Rentrée scolaire des élèves	Reprise des cours : lundi 4 septembre 2023		
Vacances de la Toussaint	Fin des cours : samedi 21 octobre 2023 Reprise des cours : lundi 6 novembre 2023		
Vacances de Noël	Fin des cours : samedi 23 décembre 2023 Reprise des cours : lundi 8 janvier 2024		
Vacances d'hiver	Fin des cours : samedi 17 février 2024 Reprise des cours : lundi 4 mars 2024	Fin des cours : samedi 24 février 2024 Reprise des cours : lundi 11 mars 2024	Fin des cours : samedi 10 février 2024 Reprise des cours : lundi 26 février 2024
Vacances de printemps	Fin des cours : samedi 13 avril 2024 Reprise des cours : lundi 29 avril 2024	Fin des cours : samedi 20 avril 2024 Reprise des cours : lundi 6 mai 2024	Fin des cours : samedi 6 avril 2024 Reprise des cours : lundi 22 avril 2024
Vacances d'été	Fin des cours : samedi 6 juillet 2024		

Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours le matin des jours indiqués.
Les vacances débutant le samedi, pour les élèves qui n'ont pas cours ce jour-là, le départ a lieu le vendredi après les cours.
Les classes vaqueront le vendredi 10 mai 2024 et le samedi 11 mai 2024.

Pour la Corse, les départements d'outre-mer et les collectivités d'outre-mer

Les recteurs, vice-recteurs et chefs de services de l'Éducation nationale ont compétence pour adapter le calendrier national en fixant, par voie d'arrêté, pour une période de trois années des calendriers scolaires tenant compte des caractères particuliers de chacune des régions concernées.

中文譯版：

	A 地區	B 地區	C 地區
	包含 Besançon、Bordeaux、Clermont-Ferrand、Dijon、Grenoble、Limoges、Lyon、Poitiers 等地	包含 Aix-Marseille、Amiens、Lille、Nancy-Metz、Nantes、Nice、Normandie、Orléans-Tours、Reims、Rennes、Strasbourg 等地	包含 Créteil、Montpellier、Paris、Toulouse、Versailles 等地
教師返校	2023年9月1日星期五		
學生開學	2023年9月4日星期一		
萬聖節假期	2023年10月21日星期六放假～ 2023年11月6日星期一開學		
聖誕假期	2023年12月23日星期六放假～ 2024年1月8日星期一開學		
寒假	2024年2月17日星期六放假～ 2024年3月4日星期一開學	2024年2月24日星期六放假～ 2024年3月11日星期一開學	2024年2月10日星期六放假～ 2024年2月26日星期一開學
春假	2024年4月13日星期六放假～ 2024年4月29日星期一開學	2024年4月20日星期六放假～ 2024年5月6日星期一開學	2024年4月6日星期六放假～ 2024年4月22日星期一開學
暑假	2024年7月6日星期六開始放假		

科西嘉島、海外省及海外行政區

上述地區之學區有權根據各地情況調整當地學校行事曆，並透過法令公布，每三年調整一次。

英文版說明：

The calendar depends on the « academies » (see the colours in this document and the other).

On the left column, in grey :

- Beginning of school for teachers : 1^{er} of september 2023
- Beginning of school for students : 4 of september
- Holidays : end of school : 21 of october / start of school : 6 of november 2023
(for all academies »)
- Christmas holidays : 23 décembre – 08 january 23
- Winter holidays – (depending of the academies « see differents colours)-

« fin des cours » means « end of school »

« reprise des cours » means « start of school »

So for example : academies zone A : end of school : 17 of february / start of school : 04 of march

For academies zone B : 24 februray – 11 march

For academies Zone C : 10 – 26 february

- Spring holidays depending of the academies
- End of year school : 6 july

For Corsica and overseas territories, the calendar is different and adapted on the context (for example, in Réunion Island, students are on holidays durins all january because of the cyclones).